



Repurposed
Перепризначення

A solo exhibition featuring tapestry
artworks by Myroslava Boikiv.



Repurposed

Repurposed delves into the profound connection between rural and Ukrainian culture through the textile compositions of artist Myroslava Boikiv, juxtaposing the influences of immigrating to Toronto, Canada, and comparing rural to urban surroundings. Each meticulously crafted tapestry serves as a vibrant reflection of Ukrainian folklore, traditions, and customs, offering viewers a glimpse into the rich tapestry of Ukrainian heritage.

In this exhibition, Myroslava reimagines "rural culture", historically undervalued, particularly during the Soviet era, as a symbol of true beauty and value. Inspired by the wisdom of her grandmother Anastasia, whose expression "Як не стане, то сі лишит." ("Yak ne stane, to si lyshyt") paraphrased as "There will always be either too much or too little. Carry on." resonates throughout her work, Myroslava infuses each piece with a profound sense of hope and possibility.

Through her innovative use of discarded fabrics, she breathes new life into forgotten materials, transforming them into captivating contemporary creations that resonate with deep emotional significance. Guided by her grandmother's words, Myroslava's work reflects the resilience and optimism of immigrants adapting to new environments. Drawing parallels between the rural landscapes of Ukraine and the urban landscape of Toronto, she explores themes of adaptation, preservation, and the enduring essence of cultural identity.

With a deep attachment to Ukrainian culture, Myroslava infuses each piece with her own vision and interpretation, creating textile compositions that captivate with their beauty and narrative depth. *Repurposed* invites viewers to explore the intersection of tradition and innovation while contemplating the complexities of cultural migration and the evolution of identity in an ever-changing world.

Перепризначення

Перепризначення досліджує глибокий зв'язок між "сільською" та українською культурами через текстильні композиції художниці Мирослави Бойків, зіставляючи вплив еміграції до Торонто, Канада, і порівнюючи сільське середовище з міським. Кожен гобелен служить яскравим відображенням українського фольклору, традицій і звичаїв, пропонуючи глядачам зазирнути в багате полотно української спадщини.

На цій виставці Мирослава переосмислює символ справжньої краси та цінності — "сільську культуру", історично недооцінену, особливо в радянські часи. Натхненна мудрістю своєї бабусі Анастасії, чий вислів "Як не стане, то сі лишит" перефразовано на "There will always be either too much or too little. Carry on." резонує по всій її творчості. Мирослава наповнює кожен твір почуттям оптимізму.

Завдяки інноваційному використанню вторинних тканин, вона вдихає нове життя у відкинуті матеріали, перетворюючи їх на захоплююче сучасне мистецтво, яке має глибоку емоційну сутність. Керуючись висловом своєї бабусі, Мирослава у своїй творчості відображає стійкість і оптимізм іммігрантів, які адаптуються до нових умов. Проводячи паралелі між сільськими пейзажами України та міськими ландшафтами Торонто, вона досліджує теми адаптації, збереження та незмінної сутності культурної ідентичності.

З прив'язаністю до рідної культури Мирослава наповнює кожне полотно власним баченням та інтерпретацією, створюючи текстильні композиції, які захоплюють своєю красою та змістом. Перепризначення запрошує глядачів дослідити перетин традицій та інновацій, одночасно розмірковуючи над складнощами культурної міграції та еволюції ідентичності у світі, що постійно змінюється.

Energy

Material yarn, mixed yarn, wool, linen, hemp, silk, bamboo

Size main piece 39–66 inches

Size full composition 105–70 inches

Year 2021

"Energy" captivates with its dynamism and creativity. While working on this triptych, inspiration stemmed from powerful energetic impulses that subconsciously led to unexpected combinations of techniques in the three-dimensional plane. This exploration illustrates the boundlessness of energy that transcends ordinary spatial constraints.

The fiery colour palette enhances the essence of the composition, adding intensity and liveliness to the artwork. Additionally, an intriguing improvisation on the fabric reminiscent of the powerful sounds of the Hutsul trembita is incorporated. This element adds depth and complexity to the piece, expressing subtle feelings in line with the concept of "thinking outside the box."

Overall, "Energy" invites viewers to contemplate the multifaceted nature of energy and encourages them to explore unconventional perspectives for experiencing art.

Енергія

Матеріал пряжа, змішана пряжа, вовна, льон, конопля, шовк, бамбук

Розмір основної частини 39–66 дюймів

Розмір загальної композиції приблизно 105–70 дюймів

Рік 2021

"Енергія" захоплює своєю динамікою та креативністю. В роботі над цим триптихом натхнення приходило від потужних енергетичних імпульсів, які підсвідомо призводили до несподіваних поєднань технік у тривимірному просторі. Це дослідження ілюструє нескінченність енергії, що перетинає звичайні просторові обмеження.

Вогняна палітра кольорів підсилює сутність композиції, додаючи інтенсивності та виразності твору. До того ж у гобелені використовується цікава імпровізація на тканині, яка нагадує потужні звуки гуцульської трембіти. Цей елемент додає глибини та неоднозначності твору, ініціює нестандартне мислення.

Гобелен "Енергія" запрошує глядачів замислитися над багатогранністю енергії та заохочує їх досліджувати нестандартні перспективи, надаючи їм нові цілі для сприйняття мистецтва.

Tree of Life

Material yarn, wool, linen, hemp, silk, canvas, wood

Size main piece 33–43 inches

Size full composition 80–55 inches

Year 2019

Integrated seamlessly into the overarching depiction of the "Tree of Life," this symbolic representation transcends mere artwork to penetrate various facets of culture and spirituality. The portrayal of the tree on the tapestry encapsulates not only its visual allure, but also its profound symbolism, intertwining with the cultural and artistic heritage of Ukraine and numerous other nations worldwide. Within Ukrainian culture, renowned for its diverse folk traditions, the "Tree of Life" emerges as a central motif, evident in an array of artistic expressions such as pysanky, embroidery, and ceramic crafts. This motif not only showcases the grandeur of cosmology but also underscores profound spiritual dimensions, illustrating life as an ongoing journey of growth and renewal, even amidst adversity.

Дерево життя

Матеріал вовна, льон, конопля, шовк, полотно, дерево

Розмір основної частини 33–43 дюймів

Розмір загальної композиції приблизно 80–55 дюймів

Рік 2019

“Дерево життя” — це символічний образ, який виходить за рамки простого твору мистецтва і проникає в різні аспекти культури та духовності. Зображення дерева в гобелені втілює в собі не лише його візуальну привабливість, а й потужну символіку, яка переплітається з культурною та мистецькою спадщиною України та багатьох інших народів світу. Тут “Дерево життя” постає центральним мотивом, що проявляється в різних народних промислах, таких як писанкарство, вишивка, кераміка, тощо. Цей мотив не лише демонструє велич космології, але й підкреслює глибокі духовні виміри, ілюструючи життя як безперервний шлях зростання й оновлення навіть посеред труднощів.

*Panorama of
my Orchard in
Kovalivka Village*

Material yarn, silver yarn, wool,
linen, hemp, silk, wood

Size main piece 23–39 inches

Size full composition 49–55
inches

Year 2022

*Sunset as seen
from my home
in Toronto*

Material wool, linen, hemp,
silk, mixed yarn, canvas, wood

Size main piece 23–57 inches

Size full composition
58–57 inches

Year 2021

The first artwork, "Panorama of my Orchard in Kovalivka Village," depicts the spring awakening of nature, where snow still lies but life gradually returns to the earth. The returning cranes symbolize an unbreakable connection to the homeland, willing even to sacrifice their lives to return. This moment is conveyed with the subtlest nuances.

In the second artwork, "Sunset as seen from my home in Toronto," the silhouette of the metropolis is depicted, with blue herons in front of it. This combination of nature and urban landscape emphasizes the coexistence of wild nature and civilization, creating an impression of a unified whole. Here, the urban environment is perceived as an artificial beauty that exists alongside nature, much like how the herons remind of cranes and the native land of Ukraine.

These two pieces offer a juxtaposition: the beauty of one's home and natural surroundings contrasted with the exploration of finding beauty within the urban landscape, seeking the natural amidst the city's surroundings.

***Вигляд
з мого саду в
селі Ковалівка***

Матеріал сухозлітка, вовна,
льон, конопля, шовк, дерево
Розмір основної частини
23–39 дюймів
Розмір загальної композиції
приблизно 49–55 дюймів
Рік 2022

***Сонце заходить
позаду мого
будинку в Торонто***

Матеріал вовна, льон,
конопля, шовк, змішана
пряжа, полотно, дерево
Розмір основної частини
23–57 дюймів
Розмір загальної композиції
приблизно 58–57 дюймів
Рік 2021

У першому гобелені "Вигляд з мого саду в селі Ковалівка" зображується весняне пробудження природи, де ще лежить сніг, але життя продовжується. Журавлі, що повертаються, символізують нерозривний зв'язок із Батьківщиною, готовність пожертвувати життям заради повернення. Цей момент передано з найтоншими текстильними нюансами.

У другому гобелені "Сонце заходить позаду мого будинку в Торонто" зображено силует мегаполісу, попереду якого блакитні чаплі. Таке поєднання природи та міського ландшафту підкреслює співіснування дикої природи та цивілізації, створюючи враження єдиного цілого. Тут міське середовище сприймається як штучна краса, що існує поряд із природою, чаплі асоціюються з журавлями та рідною Україною.

Ці два твори пропонують протиставлення: краса дому та природи навколо сільської місцевості, яка контрастує з дослідженням краси в міському ландшафті, пошуку природного серед міського оточення.

Foreboding

Material wool, mixed yarn, hemp, acrylic, bamboo

Size main piece 18–31 inches

Size full composition 60–47 inches

Year 2022

Part of the Street Art Textile project in downtown Toronto, "Foreboding" encapsulates the spontaneous essence of creation: conceived in a single day, it bursts forth with vibrant, contrasting colours heightened by broad brush strokes, lending a unique character to its abstract composition. This tapestry remained unfinished for several months, its inception in October 2021 coinciding with a period of personal disturbance, particularly due to the unsettling imagery it evoked. The striking resemblance of the red stripes to streams of flowing blood left me deeply perplexed, prompting a quest for meaning.

Now, with the streets of Ukraine awash with the innocent blood of its people, I find myself drawn back to this work, completing what has transformed into "Foreboding" — a tapestry I now interpret as a vivid harbinger of the violence currently ravaging my homeland. Created amidst the ominous lead-up to the full-scale invasion of Ukraine, the colours and contrasts within this piece serve as a reflection of the enduring tension, pain, and suffering endured by generations in Ukraine. Embedded within the creation process is a profound element: the subconscious. Upon introspection, I've come to understand the deeper significance this piece holds, revealing layers of meaning that transcend the conscious mind's initial grasp.

Передчуття

Матеріал вовна, комбінована пряжа, конопля, акрил, бамбук

Розмір основної частини 18–31 дюймів

Розмір загальної композиції приблизно 60–47 дюймів

Рік 2022

Частина проекту "Street Art Textile" у центрі Торонто.

"Передчуття" втілює в собі спонтанну суть творчості: задум створення роботи за один день. Полотно вибухає яскравими, контрастними кольорами, підсиленими широкими мазками пензля, надаючи унікальний характер цій абстрактній композиції. Гобелен залишався незавершеним кілька місяців, його створення в жовтні 2021 року збіглося з періодом особистих хвилювань, зокрема, через тривожні образи, які він викликав. Дивовижна схожість червоних смуг із потоками текучої крові глибоко спантеличила мене, спонукаючи до пошуків сенсу.

Зараз, коли вулиці України залиті кров'ю її невинного народу, я повертаюся до цієї роботи, завершуючи те, що перетворилося на "Передчуття" — гобелен, який я тепер сприймаю як яскраве передвістя насильства, яке нині спустошує мою Батьківщину. Народжені на тлі зловісності повномасштабного вторгнення в Україну, кольори та контрасти в цьому творі служать відображенням тривалої напруги, болю та страждань, які зазнали покоління в Україні. У процесі створення закладений глибокий елемент — підсвідомість. Аналізуючи значення цього твору, я відкрила для себе аспекти, що перевищують розуміння свідомості.

Canadian Prairies

Material yarn, wool, linen, hemp, silk, jeans, mixed cut pieces of fabric, bamboo

Size main piece 40–52 inches

Size full composition 75–67 inches

Year 2023

"Prairies" breathes new life into traditional weaving methods through the innovative use of new, found, and discarded materials, resulting in a captivating interplay of colours and textures that vividly evoke the varied landscapes of the Canadian prairies.

This artwork is an ode to the natural beauty of the prairies, but also pays homage to their historical significance as the site of early Ukrainian settlements. Through its intricate weave, "Prairies" serves as a powerful symbol of the land's fertility and cultural heritage, resonating deeply with immigrants who find echoes of their roots within its threads.

Канадські прерії

Матеріал вовна, льон, конопля, шовк, джинс,
вторинні матеріали, бамбук

Розмір основної частини 40–52 дюймів

Розмір загальної композиції приблизно 75–67 дюймів

Рік 2023

“Прерії” вдихають нове життя в традиційні методи ткання завдяки інноваційному використанню поєднання нових з вторинними матеріалами, результатом чого є захоплююча взаємодія кольорів і текстур, які яскраво нагадують про багаті ландшафти канадських прерій.

Цей твір мистецтва є не лише одою природній красі прерій, але й також віддає шану їхньому історичному значенню, як місцю ранніх українських поселень. Завдяки своєму складному переплетенню “Прерії” служать потужним символом родючості землі та культурної спадщини, глибоко резонуючи з іммігрантами, які в цьому панно знаходять відлуння свого коріння.

Klyuchiv's Bride

Material wool, linen, hemp, silk, mixed yarn, bamboo

Size main piece 29–34 inches

Size full composition 77–55 inches

Year 2023

The tapestry "Klyuchiv's Bride" is a testament to the enduring allure of Ukrainian bridal tradition. Inspired by the captivating image of a bride adorned with a lavish white wreath of goose feathers, this artwork evokes a sense of timeless beauty and cultural heritage. I first encountered this enchanting silhouette in old photographs during my teenage years, and its memory has stayed with me ever since. Having grown up in Kovalivka, I had easy access to such photographs as Klyuchiv, the neighbouring village, held a treasure trove of cultural imagery.

Now, transplanted to Canada, the "Klyuchiv's Bride" finds a new home and purpose. Her graceful form and intricate adornments take on new significance as they are reimagined within the context of a modern interior. As an abstract artwork, the tapestry adds a layer of sophistication and depth to its surroundings, while also serving as a poignant reminder of the rich traditions from which it originates. With each glance, the viewer is transported to a world where old meets new, where the past is seamlessly woven into the fabric of the present. "Klyuchiv's Bride" serves as a bridge between cultures and generations, offering a glimpse into the beauty and complexity of Ukrainian heritage. Notably, neighbouring Kovalivka, the village of Klyuchiv contributes to this rich tapestry of tradition and symbolism.

Ключівська молода

Матеріал вовна, льон, конопля, шовк,
комбінована пряжа, бамбук

Розмір основної частини 29–34 дюймів

Розмір загальної композиції приблизно 77–55 дюймів

Рік 2023

Гобелен "Ключівська молода" є свідченням незмінної привабливості української весільної традиції. Натхненний захоплюючим образом нареченої, прикрашеної розкішним білим вінком із гусячого пір'я, цей твір мистецтва викликає відчуття позачасової краси та культурної спадщини. Я вперше побачила цей чарівний образ на старих світлинах у підлітковому віці і він закарбувався в пам'яті. Виростаючи в Ковалівці, я мала легкий доступ до старих фотографій — безцінної скарбниці культурних зображень та надбань.

Тепер, у Канаді, "Ключівська молода" знаходить новий дім і призначення. Її витончений силует та складні прикраси набувають нового бачення, оскільки вони ереосмислюються в контексті сучасного інтер'єру. Будучи абстрактним твором мистецтва, гобелен додає вишуканості своєму оточенню, а також слугує щемливим нагадуванням про багаті традиції, з яких він походить.

З кожним поглядом глядач переноситься у світ, де старе зустрічається з новим, де минуле непомітно вплітається в сьогодення. "Ключівська молода" є містком між культурами та поколіннями, що пропонує зазирнути у красу та складність української спадщини.

Myroslava Boikiv

Myroslava Boikiv, a Ukrainian textile and watercolour artist based in Toronto, Canada, draws deeply from her upbringing in Kovalivka, a village nestled in the foothills of the Carpathian Mountains. Inspired by the rich rural and traditional Ukrainian culture of her youth, she now navigates the urban landscape of Toronto while maintaining a profound connection to her roots. Despite the challenges imposed by the Soviet system's suppression of language, history, and culture-issues that persist today, albeit with ongoing progress - Myroslava's art serves as a powerful testament to the resilience of Ukrainian identity.

With a background as an art restorer at the National Museum of Hutsulshchyna & Pokuttia Folk Art and as the curator of the Pysanka Museum in Kolomyia, she brings a wealth of experience in preserving and promoting Ukrainian folk art. Myroslava's artworks have been displayed in galleries and museums across Ukraine, Germany, Poland, and Canada. Additionally, her pieces have found homes in private collections worldwide.

myroslavaboikivart.com

Мирослава Бойків

Мирослава Бойків, українська художниця текстилю й акварелі, живе в Торонто, Канада. Витоки її творчості беруть свій початок у рідному селі Ковалівка, розташованому в передгір'ї Карпат. Натхненна багатою сільською традиційною українською культурою ще у юності, вона влилася в міський ландшафт Торонто, зберігаючи глибокий зв'язок зі своїм корінням. Незважаючи на виклики, пов'язані з придушенням радянською системою мови, історії та культури, а також проблеми, які зберігаються й на сьогодні, мистецтво Мирослави служить потужним свідченням стійкості української ідентичності.

Маючи досвід роботи реставратора в Національному музеї народного мистецтва Гуцульщини та Покуття та куратора Музею писанки в Коломиї, вона має багатий досвід збереження та популяризації українського народного мистецтва. Роботи Мирослави експонувалися в галереях і музеях України, Німеччини, Польщі та Канади. До того ж її твори знаходяться в приватних колекціях по всьому світу.

myroslavaboikivart.com